

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 21 (1974)
Heft: 9

Rubrik: L'Ufficio federale della protezione civile comunica

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'Ufficio federale della protezione civile comunica

L'Ufficio centrale di soccorso in caso di catastrofi notifica

Gs - Il 12 febbraio 1974 ha avuto luogo a Oberuzwil un esercizio combinato al quale hanno partecipato i pompieri, la protezione civile, i samaritani e la compagnia sanitaria di trasporto V/7. La durata dell'esercizio fu di 2 ore.

Tema dell'esercizio:

intervento in caso di catastrofe in tempo di pace, dei pompieri, dei samaritani, della protezione civile e della compagnia sanitaria di trasporto V/7

Scopo:

addestramento alla collaborazione tra i mezzi civili e quelli militari
applicazione delle conoscenze e delle capacità tecniche e professionali

Ipotesi di lavoro:

esplosione

Oggetto:

crolli

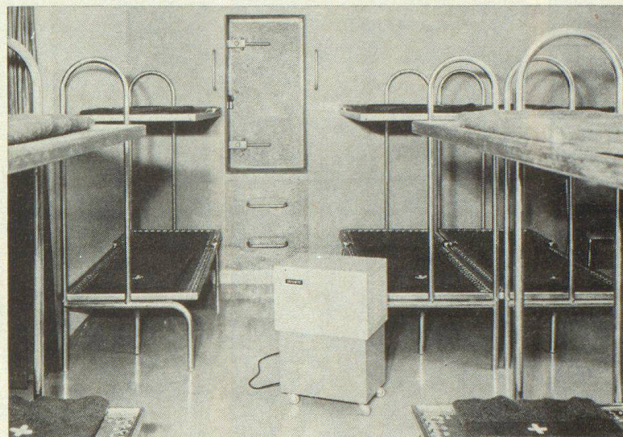
Argomento dell'esercizio:

allarme, spegnimento—salvataggio—protezione, primi soccorsi, regolare il traffico, trasporto

Il modo di esecuzione di esercizi comuni truppa—gruppi civili ha dato buona prova.

L'Ufficio centrale di soccorso in caso di catastrofi in Svizzera dell'Ufficio federale della protezione civile, Laupenstrasse 19, 3003 Berna, ha fatto ciclostilare, in un numero limitato di esemplari, il piano dell'esercizio e lo distribuirà, su richiesta, agli interessati.

pretema ag



FEUCHTIGKEITSSCHÄDEN VERMEIDEN MIT PRETEMA-ELEKTRO-ENTFEUCHTERN

Schutz von Holz, Mauerwerk, Installationen und eingelagertem Material.
Für jede Raumgröße und Temperatur, bewährtes Schweizer Fabrikat, geprüft von Bundesamt für Zivilschutz, wartungsfrei, ohne Chemikalien.

Unverbindliche, kostenlose Beratung.

DESHUMIDIFICATEURS ELECTRIQUES PRETEMA EVITENT LES DEGATS DUS A L'HUMIDITE

Protection des constructions en bois, des maçonneries, des installations et du matériel entreposé.

Pour toutes dimensions et températures, matériel suisse éprouvé, contrôlé par l'Office fédéral de la protection civile, aucun entretien.

Veillez vous renseigner sans engagements.

EVITATE GLI INCONVENIENTI DELL'UMIDITA CON L'AUTO-ESSICCATORE PRETEMA

Protegge legno, pareti, installazioni e materiale immagazzinato.

Per ogni locale di qualsiasi grandezza e temperatura. Prodotto svizzero, controllato dall'Ufficio federale della protezione civile. Non richiede manutenzione alcuna.

Consigliamo gratuitamente.

8903 Birmensdorf-Zürich
Telephon 01 / 95 47 11